

## Словарь терминов в тексте книги

**Аборт.** Окончание беременности до того, как плод в состоянии жить щины.

**Алкоголик.** Человек, чье потребление алкоголя отрицательно влияет на ее или его жизнь (см. ряд вопросов об алкоголизме).

**Анальный секс.** Когда член мужчины находится в заднем проходе женщины или мужчины.

**Анемия.** Количество эритроцитов в крови ниже нормы, которое заставляет людей чувствовать себя утомленными и слабыми.

**Анергия.** Потеря способности иммунной системы отвечать на определенные антигены.

**Анонимное тестирование.** Тест, при котором не используются реальные имена, чтобы личность человека была неизвестна.

**Антибиотик.** Лекарственное средство, которое убивает микроорганизмы, такие, как бактерии и грибки.

**Антиген.** Любое чужеродное вещество, которое вызывает иммунную реакцию.

**Антиретровирусное лекарственное средство.** Любое лекарственное средство, которое препятствует негативным действиям ретровирусов в организме человека. ВИЧ – ретровирус.

**Антитела.** Белки в сыворотке крови, которые производятся иммунной системой тела и которые узнают и помогают избавляться от чужеродных организмов и токсинов.

**Анус (Задний проход)** Внешнее отверстие прямой кишки.

**Асимптоматичный.** Без симптомов.

**Афтозные (ящурные) язвы.** Болезненные язвы в полости рта.

**Бактерицидное средство.** Химикат, который убивает микроорганизмы, такие, как бактерии и вирусы.

**Бактерия.** Одноклеточный микроскопический организм. Многие бактерии могут вызвать болезнь.

**Бациллы Кальметт-Герен.** Вакцина против туберкулеза.

**Безопасный секс.** Секс, который не имеет никакого шанса на распространение ВИЧ, например, взаимная мастурбация.

**Белок.** Вещество, имеющееся во всех живых организмах. Белки, наряду с углеводами, жирами, витаминами и минералами являются существенной частью сбалансированной диеты.

**Биопсия.** Хирургическое удаление части ткани для исследования под микроскопом.

**Бисексуал.** Человек, которого сексуально привлекают и мужчины и женщины.

**Более безопасный секс.** Секс, при котором есть небольшая вероятность распространения ВИЧ, например влагалищный секс с презервативом и оральный секс.

**Болезнь, передающаяся половым путем (БПП).** Болезнь,

распространяемая через секс; например, гонорея, сифилис и ВИЧ.

**Бронхоскопия.** Исследование легких при помощи бронхоскопа.

**Бытовой контакт.** Не интимное поведение, например, работа, прием пищи, игры или обучение с другими людьми.

**Вакцина.** Вещество, предотвращающее инфекцию болезнетворным организмом.

**Вертикальная передача.** Распространение болезни от матери ребенку.

**Вестерн-блоттинг.** Тест на ВИЧ, при котором ищут определенные антитела против вируса.

**Взаимная мастурбация.** Когда два человека касаются гениталий друг друга руками.

**Вирус цитомегалии (CMV).** Тип вируса герпеса, который часто вызывает болезнь у людей с поврежденной иммунной системой.

**Вирус.** Маленький организм, который нуждается в клетках других организмов, чтобы воспроизводиться.

**ВИЧ.** Человеческий вирус иммунодефицита, вирус, который вызывает СПИД.

**ВИЧ-защищенные отношения.** Половые отношения, в которых никто не имеет ВИЧ инфекцию и никто не участвует в поведении, которое подвергло бы ее или его опасности заражения ВИЧ.

**Влагалищный секс.** Когда член находится во влагалище.

**Внутривенные иглы.** Полые иглы для ввода препаратов или крови, или для удаления жидкости из организма.

**Внутривенный (IV).** Вводимый в вену.

**Внутримышечный (IM).** Вводимый непосредственно в мышцу.

**Волосная лейкоплакия.** Белая, приподнятая бляшка, обычно появляется сбоку на языке.

**Вопросы об алкоголизме.** Четыре вопроса, которые могут использоваться, чтобы определить, может ли человек быть алкоголиком (см. Главу 6).

**Гей.** Гомосексуалист.

**Гемофилия.** Болезнь, вызванная недостатком определенной части крови (фактор свертывающей системы крови).

**Ген.** Единица ДНК, которая несет информацию для создания белков и определяет все наследственные черты, например цвет кожи, цвет глаз, и рост.

**Гепатит.** Воспаление печени; обычно вызывается вирусами, алкоголем или химическими препаратами.

**Герпес простой.** Вирусы, которые вызывают половые раны и в некоторых случаях энцефалит.

**Гетеросексуалист.** Человек, которого привлекают люди противоположного пола.

**Гистоплазмоз.** Инфекция, чаще всего в легких, вызванная грибом *Histoplasma capsulatum*.

**Гомосексуалист.** Человек, которого привлекают люди того же пола.

**Грипп.** Болезнь горла и легких, вызванных вирусом гриппа.

**Дегидратация (обезвоживание).** Состояние тела человека, имеющего меньше воды, чем необходимо, чтобы быть здоровым. Тяжелый понос может привести к дегидратации.

**Деменция СПИДа.** Изменения в мышлении, индивидуальности и настроении, которые встречаются у некоторых людей с ВИЧ инфекцией.

**ДНК (дезоксирибонуклеиновая кислота).** Вещество в ядрах всех клеток, которое является основным компонентом генов.

**Желудочно-кишечный.** Относящийся ко рту, горлу, пищеводу, желудку, кишечнику, печени, желчному пузырю или поджелудочной железе, т.е. к органам пищеварения.

**Жидкости организма.** Любая жидкость в теле, например, кровь, моча, слюна, мокрота, слезы, грудное молоко, сперма и влагалищные секреты.

**Заболееваемость.** Количество новых случаев болезни в сообществе или среди населения за определенный промежуток времени, обычно один год.

**Иглокалывание (акупунктура).** Традиционная азиатская медицинская практика размещения тонких игл в коже людей для лечения болезней.

**Иммунитет.** Устойчивость к определенной болезни.

**Иммунная система.** Защита тела против чужеродных организмов и веществ.

**Инжектор наркотиков.** Человек, который вводит в вену наркотики; в данной книге – человек, вводящий незаконные препараты, типа героина, кокаина или амфетаминов.

**Инкубационный период.** Время между инфекцией и первыми симптомами болезни.

**Иньекционист.** Человек, который дает лекарства иглой людям вне клиники или больницы.

**Истинный отрицательный.** Когда тест отрицателен, и человек не имеет болезни.

**Истинный положительный.** Когда тест положительный, и человек действительно имеет болезнь.

**Истощение.** См. «Как СПИД вызывает истощение.»

**Кандида.** Грибок, который обычно вызывает болезнь во рту и влагалище.

**Кандидозный стоматит.** Инфекция рта, вызванная грибком *Candida albicans*.

**Кислотоустойчивая бацилла.** Бактерия, которая окрашивается в красный цвет кислотоустойчивой краской (бактерия туберкулеза является кислотоустойчивой бациллой).

**Клетка CD4.** Лейкоциты, которые помогают координировать

деятельность иммунной системы. Клетки CD4 инфицируются ВИЧ.

**Клетка.** Наименьшая рабочая единица живого организма.

**Кожный.** Имеющий отношение к коже.

**Кокцидиомикоз.** Болезнь, вызванная грибом *Coccidioides*.

**Конфиденциальное тестирование.** Тест, при котором результаты знают только тестируемый и медицинские работники.

**Костный мозг.** Ткань, содержащаяся в полости костей и производящая кровь.

**Криптококкальный менингит.** Болезнь, вызванная инфекцией оболочки мозга грибом *Cryptococcus neoformans*.

**Кровяной продукт.** Часть крови, такая как эритроциты, тромбоциты, плазма или факторы системы свертывания крови.

**Легочный.** Имеющий отношение к легким.

**Лейкопения.** Низкое количество белых клеток крови.

**Лесбиянка.** Женщина, которую привлекают другие женщины.

**Лимфаденопатия.** Патологическое набухание лимфатических узлов.

**Лимфома.** Рак иммунной системы.

**Лимфоцит.** Тип белой клетки крови.

**Ложно отрицательный.** Когда тест отрицателен, но в действительности человек заражен.

**Ложно положительный.** Когда тест положителен, но человек не имеет болезни.

**Мастурбация.** Прикосновения к собственным гениталиям для полового удовлетворения.

**Матка.** Орган в организме женщины, в котором развивается плод.

**Менструальное кровотечение.** См. менструация.

**Менструация.** Ежемесячная потеря крови из слизистой матки, также называемая «менструальное кровотечение».

**Моногамный.** Наличие половых отношений только с одним человеком.

**Невропатия.** Нарушение нервной системы из-за инфекции, болезни, приема различных препаратов или ранения.

**Новорожденный.** Ребенок в первые четыре недели жизни.

**Обратная транскриптаза.** Вещество, используемое ретровирусом, чтобы сделать ДНК из РНК для самокопирования.

**Обратные ингибиторы транскриптазы.** Группа препаратов для лечения ВИЧ инфекции.

**Обязательный анализ.** Необходимый анализ для получения диагноза.

**Ограничение рождаемости.** См. противозачаточный.

**Опасный секс.** Секс, в течение которого ВИЧ, вероятно, будет распространен, например, влагилицный или анальный секс без презерватива.

**Опоясывающий лишай герпеса (опоясывающий лишай).** Болезненные пузыри на коже, распространенные у людей с

ослабленной иммунной системой; вызваны вирусом ветряной оспы.

**Оральный секс.** Когда рот человека касается гениталий полового партнера.

**Организм.** Любое живое существо.

**Очищенная белковая производная.** Белок, который используется в кожной пробе, чтобы определить, заражен ли человек туберкулезом *Mycobacterium*.

**Паразит.** Организм, который должен жить за счет другого организма, чтобы остаться в живых.

**Переливание крови.** Введение крови через вену. Переливания часто производятся во время и после хирургических операций или при лечении малокровия у детей.

**Питательные вещества.** Вещества, нужные человеку для того, чтобы остаться здоровым; например, витамины и минералы.

**Планирование семьи.** Контролирование количества детей. Пары могут использовать воздержание или противозачаточные средства, чтобы планировать свои семьи.

**Плацента.** Ткань в пределах матки женщины, которая создается в течение беременности, чтобы снабжать кровью растущий плод.

**Побочные эффекты.** Непреднамеренные эффекты медицины, например диарея.

**Половая ориентация.** Как человек солидаризирует себя, говоря о половом отношении (как бисексуал, гомосексуалист или гетеросексуальный).

**Пневмония *Pneumocystis jiroveci* (ОППП).** Инфекция легких, которая встречается у людей с поврежденной иммунной системой.

**Поражение.** Патологическое изменение в ткани, вызванное болезнью или раной.

**Поясничная пункция.** Процедура, в которой игла используется, чтобы взять спинную жидкость.

**Презерватив.** Барьер, надеваемый на член перед сексом, чтобы предотвратить беременность и возможное заражение венерическими болезнями.

**Промышленно развитые страны.** Страны, экономические системы которых основаны на производстве. Большинство стран в Европе и Северной Америке промышленно развиты.

**Протеазные ингибиторы.** Препараты, которые останавливают ВИЧ от производства копий.

**Противозачаточные средства.** Средства, которые предотвращают беременность; включают презервативы, таблетки, диафрагму и внутриматочное устройство (ВМС).

**Профилактика.** Меры, принятые, чтобы предотвратить болезнь.

**Прямая кишка.** Часть кишки перед задним проходом.

**Распространенность.** Пропорция людей в населении, которые имеют болезнь в определенное время.

**Ретровирус.** Тип вируса, который должен использовать обратную транскриптазу, чтобы скопировать себя.

**РНК.** Генетическая информация, используемая в клетках для создания белков; некоторые вирусы, такие как ВИЧ, используют РНК вместо ДНК, чтобы хранить генетическую информацию.

**Ролевая игра.** Осуществление разговоров с другими о трудных темах, разыгрывая мнимые ситуации.

**Саркома Капоши.** Рак, вызванный вирусом герпеса 8; его обычно характеризуют красно-фиолетовые поражения на коже или во внутренних органах.

**Сероконверсия.** Развитие антител к чужеродному организму или антигену в ком-то, кто не имел антител прежде.

**Серонегативный.** Когда кровь человека не имеет антител к специфической инфекции, типа ВИЧ.

**Сероположительный.** Когда кровь человека имеет антитела к специфической инфекции, типа ВИЧ.

**Симптомы.** Значимое изменение в теле человека, которое указывает на наличие болезни.

**Синдром потери веса при СПИДе.** Потеря более чем 10 % массы тела у людей со СПИДом; этот синдром, вызванный СПИДом называют также “худой болезнью”.

**Синдром.** Группа симптомов или болезней, которые используются, чтобы определить болезнь.

**Сифилис.** БППП, вызванная Трепонемой бактерии pallidum.

**Скарификация.** Практика использования острых инструментов для рассечения кожи человека, чтобы создать шрам.

**Согласие на основе полной информации.** Согласие на проведение теста или процедуры, будучи проинформированным о рисках и выгодах.

**Социальный работник.** Человек, который активно ищет людей в своем сообществе для разговоров об образовании или здравоохранении.

**Сперма.** Жидкость, которая выделяется из члена во время секса.

**Спермицид.** Химикат, который убивает сперму. Средства, разрушающие сперматозоиды, используемые в презервативах или во влажной пене, могут предотвратить беременность.

**СПИД (синдром приобретенного иммунодефицита или приобретенный синдром иммунодефицита).** Группа болезней, вызванных вирусом иммунодефицита человека, (ВИЧ).

**Стерилизовать/стерилизация.** Метод чистки игл и инструментов, который убивает микроорганизмы и предотвращает распространение болезни.

**Счет клеток CD4.** Счет количества лимфоцитов T4, который позволяет оценить прочность иммунной системы.

**Сыворотка.** Желтая жидкость, которая остается после свертывания

крови.

**Тромбоциты.** Клетки крови, ответственные за свертывание крови.

**Туберкулез (ТБ).** Болезнь, вызванная бактерией туберкулез *Mycobacterium*. Чаще всего ТБ поражает легкие (пневмония), оболочки мозга (менингит) или кости (остеомиелит).

**Условно-патогенная инфекция.** Болезнь, вызванная организмом, который обычно не вызывает болезнь у человека с нормальной иммунной системой.

**Фактор риска.** Поведение, которое делает более вероятным, что человек получит или имеет специфическую болезнь. Например, переливание непроверенной на инфекцию крови - фактор риска для ВИЧ инфекции.

**Цервикальная дисплазия.** Патологическое появление ячеек от шейки матки. Мазки Папаниколау – тест, используемый для нахождения цервикальной дисплазии (см. Приложение)

**Человеческий папилломавирус.** Вирус, который вызывает бородавки на слизистых половых органов или рак шейки матки.

**Чувствительность.** То, насколько хорошо тест обнаруживает болезнь.

**Шейка.** Часть матки, которая находится во влагалище.

**Шприц.** Трубка, присоединенная к полой игле для ввода лекарств или получения проб крови

**Энцефалопатия.** Повреждение мозга.

**Эпидемиология.** Исследование распространения болезней в группах или сообществах.

**Эпидемия.** Большая частота болезни в сообществе, чем обычно. Чаще всего спользуется для описания инфекционных заболеваний.

**Ядро.** Центральная часть клетки, которая содержит ДНК.

